



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of May 22 - 28, 2016 ❖ Tone 3
4th Sunday of Pascha ❖ Sunday of the Paralytic*

SCRIPTURE READINGS

Acts 9:32-42

IN THOSE DAYS: as Peter went through all parts of the country, that he also came down to the saints who dwelt in Lydda. There he found a certain man named Aeneas, who had been bedridden eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus the Christ heals you. Arise and make your bed." Then he arose immediately. So all who dwelt at Lydda and Sharon saw him and turned to the Lord. At Joppa there was a certain disciple named Tabitha, which is translated Dorcas. This woman was full of good works and charitable deeds which she did. But it happened in those days that she became sick and died. When they had washed her, they laid her in an upper room. And since Lydda was near Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent two men to him, imploring him not to delay in coming to them. Then Peter arose and went with them. When he had come, they brought him to the upper room. And all the widows stood by him weeping, showing the tunics and garments which Dorcas had made while she was with them. But Peter put them all out, and knelt down and prayed. And turning to the body he said, "Tabitha, arise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. Then he gave her his hand and lifted her up; and when he had called the saints and widows, he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed on the Lord.

John 5:1-15

AT THAT TIME: Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, which is called in Hebrew, Bethesda, having five porches. In these lay a great multitude of sick people, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water. For an angel went down at a certain time into the pool and stirred up the water; then whoever stepped in first, after the stirring of the water, was made well of whatever disease he had. Now a certain man was there who had an infirmity thirty-eight years. When Jesus saw him lying there, and knew that he already had been in that condition a long time, He said to him, "Do you want to be made well?" The sick man answered Him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is stirred up; but while I am coming, another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your bed and walk." And immediately the man was made well, took up his bed, and walked. And that day was the Sabbath. The Jews therefore said to him who was cured, "It is the Sabbath; it is not lawful for you to carry your bed." He answered them, "He who made me well said to me, 'Take up your bed and walk.' Then they asked him, 'Who is the Man who said to you, 'Take up your bed and walk?'" But the one who was healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, a multitude being in that place. Afterward Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you have been made well. Sin no more, lest a worse thing come upon you." The man departed and told the Jews that it was Jesus who had made him well.

DAILY READINGS:

May 23rd
Acts 10:1-16
John 6:56-69

May 24th
Acts 10:21-33
John 7:1-13

May 25th
Acts 14:6-18
John 7:14-30

May 26th
Acts 10:34-43
John 8:12-20

May 27th
Acts 10:44-11:10
John 8:21-30

May 28th
Acts 12:1-11
John 8:31-42

Weekly Calendar

Sunday, May 22nd
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour

Monday, May 23rd
Parish Council meeting 7:00 p.m.

Thursday, May 26th
Orthodoxy 101 @ 6:30 p.m.

Saturday, May 28th
Vespers 5:00 p.m.
General Confession

Sunday, May 29th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour

Monday, May 30th

Memorial Day



*112th Pilgrimage to
St. Tikhon's Monastery*



PARISH STEWARDSHIP

Sunday May 22

Greeter: Mat. Melanie

Cleaning: ? ? ?

Coffee: Bichun/Labas/Murr

Sunday May 29

Greeter: Mat. Melanie

Cleaning: ? ? ?

Coffee: Polzun

Parish Figures

Collection: \$ 1,862

YTD:\$58,190 **[103.1%]**

YTD Goal:\$ 56,440.00
(20 wks) [\$ 2822.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CT 06050-2876
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Christopher Dresko, Council Warden,
Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

Christ is risen
Χριστός Ἀνέστη
Christos a Inviat
ΧΡΙΣΤΟΣ ΒΟΗΘΕΙ

PASCHAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!
Slavonic: Khristos Voskrese!
Vo Istinu Voskrese!

ГРЕКΚ: Christos Anesti!
Alithos Anesti!

Arabic: Almasikh Qam!
Haqam Qam!

Albanian: Krishti Ungjal!
Vertet Ungjal!

Romanian: Chritos a Inviat!
Adevarat a Inviat!

ANNOUNCEMENTS

♦**Bichun Scholarship:** Applications are now available and will be accepted by committee members during May.

♦**The May monthly charity collection** is for **Connecticut Family Support Network (CTFSN)**. They are committed to helping families of individuals with disabilities and special health care needs, and the professionals who work with them, find information, resources and supports to improve their lives.



Visit their website at: <http://www.ctfsn.org/>

The collection will be taken NEXT week, the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

♦**Family Outing:** The Sisterhood is

"For the sick and suffering"

Megan Bartos Catherine Szesztakow
Nicholas Hamisevicz Elizabeth Beck
Child Eleanor Parnell Arlene Potter

Archpriest Paul Lazor
Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church,
Spring Hill, FL)

Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA.
schoolmate of Fr. David)

Gregory Shesko (cancer - Maynard, MA)
John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)
Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)
Paul Sulich (Friend of Rosemary Delaney)
Leslie Nutthall (Friend of Rosemary Delaney)
David Nutthall (cancer - Friend of

Rosemary Delaney)
Thomas Kirby (kidney failure - Friend of
Rosemary Delaney)

Edie Simon (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

Rosario Sarcia (Father of Leslie Delaney)
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)
Marie Machado (cancer - rehab)
Cindy Eastman (Sister of Phyllis Bartos)
Polly Gunther (Friend of Phyllis Bartos)
Catherine Williamson (Daughter of

Steve Bradford)

John Stefanik (cancer - Cousin of Ed Bichun)
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)
child Blake Curtis (surgery - Great-great Nephew
of Marion Bichun)

Laura Bashar (Friend of the Bichun's)
Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Olga Blasko (Cousin of Antoinette Rudy)
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)

Marc D'Antonio (Brother of Diane Karabin)
Gregory Savoie (Friend of the Santoro's)
Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)
Daniel Poproski (Nephew of Ellen Santoro)
Kevin Ward (Friend of the Polzun's)
Mary Presta (Friend of Margaret Wagner)
Marge Bargielski (cancer - Sister of Potter's
Brother-in-law)

Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)
Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)
Gerald Mikulske (Father-in-law
of Christopher Truhan)

Matthew Murphy (Nephew of Marie Shimchick)
Camille Fusco (cancer - Friend of
Marie Shimchick)

James Fisher (cancer - Friend of
Marie Shimchick)
William McKinney (cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Bruce McCallum (Parkinson's - Father of
Rebecca McCallum)
Steven Belonick (Grandfather of
Daniel Belonick)

Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)
Alexandra Hopko (in-operable tumors -
Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)
Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John
of Aleppo, Syria.

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed: Archpriest William Tarenko [May 8] (HTOC 1966-1967)
Priest Walter Smith [May 14] (St. Mary's, Waterbury)
Susan Labas [Apr 17]
Nona Belomyzy [May 3]
Edward Michael Sutyak [May 13] (Koles extended family)

ΧΡΙΣΤΟΣ
ΒΟΗΘΕΙ!

sponsoring a summer afternoon of camaraderie and musical theater. On Sunday, June 12th we will go to the Goodspeed Opera House to see *Anything Goes* at 2:00 pm. Before the curtain goes up there will be brunch at the Labas estate.



♦**Men's Club Lotto -**
56 Helen Anop

**Support the Men's Club
Special Projects Fund!!**

Sign up today.

Do you have your number yet!!!!

♦**Future Dates:**
Thursday, June 9th: The Great Feast of **ASCENSION** - Festal Vespereal Liturgy on Wednesday, June 8th 6:10 p.m. followed by a festal Pot Luck supper.

Saturday, June 18th: Parish Feastday Picnic!!! 1:00 - 4:30 p.m. followed by Festal Vigil for Pentecost.

Sunday, June 19th: The Great Feast of **PENTECOST** Festal Divine Liturgy, "Kneeling" Vespers & Procession 9:00 a.m.

Saturday, June 25th: Festal Great Vespers 5:00 p.m. @ All Saints Church, Hartford.

Sunday, June 26th: Festal Divine Liturgy 9:00 a.m. @ All Saints Church, Hartford & parish picnic 11:00 a.m.

Monday, June 27th: Parish Council meeting 7:00 p.m.

May Finances

Income: \$ 8,340.00
Expense: \$ 8,741.16
Exp/Inc: \$ -401.16

Year-to-date Finances

Income: \$ 68,045.93
Expense: \$ 64,418.11
Inc/Exp: \$ 3,627.82